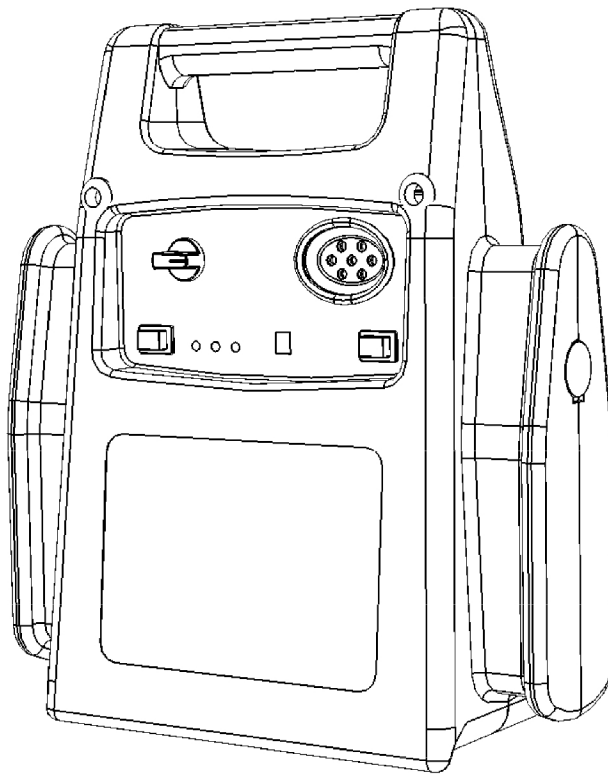




GYSpack AIR

PORTABLE ENERGY

ПУСКОВОЕ УСТРОЙСТВО

Благодарим вас за выбор этого аппарата, разработанного нами с особой тщательностью. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией и сохраните ее, чтобы при необходимости перечитать.

ОПИСАНИЕ

Благодаря внедренному высокотехнологичному аккумулятору, Gyspack Air обладает 3-мя функциями:

- Мгновенный запуск (1250А-пиковый ток/480А) автомобилей со свинцовым аккумулятором 12В с жидким или гелевым электролитом.
- Компрессор на 4 Бар (13 л/мин) для подкачки шин, мячей и т.п. ...
- Источник питания 12В DC для питания электрической лампочки, телевизора, электроинструмента и т.п.



Для хорошего функционирования аппарата и для продления срока действия аккумулятора, необходимо его заряжать после каждого использования и оставлять подключенным к сети до нового использования.

ФУНКЦИЯ ЗАПУСКА

Тестирование внутреннего аккумулятора перед запуском

Для проверки внутреннего аккумулятора, нажмите на кнопку «test» результат:

		Зеленый индикатор : <i>Аккумулятор заряжен. Запуск возможен.</i>
		Оранжевый индикатор
		Красный индикатор

Внимание !!! Не использовать аппарат если загорелся красный или оранжевый индикатор. Зарядка обязательна.

Запуск автомобиля

Для использования функции запуска GYSPACK Air, следуйте по этапам:

- Отключите Gyspack от сети. Поверните ключ зажигания автомобиля в положение OFF.
- Поставьте Gyspack Air на OFF.
- Посоедините красный зажим к + аккумулятора, а черный к - . Звуковой сигнал предупредит вас в случае инверсии полярности.
- Поставьте переключатель на ON
- Подойдите к автомобилю и поверните ключ зажигания. Если мотор не заводится, подождите 3 минуты перед тем, как приступить к следующей попытке запуска (максимум 6 секунд).
Примечание: если автомобиль не заводится, то возможно, что причиной является не аккумулятор, а что-либо другое : альтернатор, свечи,...
- Отсоедините черный зажим, а затем красный от автомобиля.
- Зарядите Gyspack после использования (см раздел зарядка).

ЗАРЯДКА ВНУТРЕННЕГО АККУМУЛЯТОРА С ПОМОЩЬЮ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Gyspack Air внедряет автоматическое зарядное устройство, которое заряжает и поддерживает внутренний аккумулятор заряженным на 100% без надзора. Благодаря режиму Floating System остановка в конце цикла зарядки и возобновление процесса зарядки для поддержки уровня заряженности происходят автоматически.

Для зарядки GYSPACK AIR :

- Во время зарядки поставьте Gyspack Air вертикально.
Примечание: в случае несоблюдения этого условия есть риск утечки кислоты и разрушения внутреннего аккумулятора.
- Подключите зарядное устройство, с одной стороны, к сети 230В и, с другой стороны, к передней панели аппарата GYSPACK 
- Зеленый индикатор указывает, что Gyspack заряжен

Примечание: если аппарат заряжается более 24 часов (горят красный и оранжевый индикаторы), остановите зарядку. Внутренний аккумулятор GYSPACK поврежден.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ GYSPACK AIR КАК ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ 12 В DC

- Установите переключатель ВКЛ/ВЫКЛ на ВЫКЛ, "OFF"
- Поднимите крышку гнезда для прикуривателя 12В DC
- Вставьте шнур со штекером для прикуривателя вашего электроаппарата (шнур не поставляется с Gyspack) в гнездо Gyspack Air.

Расчетное время использования GYSPACK AIR как источника постоянного тока 12В DC		
Аппарат	Потребление в Ватт (расчетное)	Расчетное время в часах
Флуоресцентная трубка	4	50
Радио, Вентилятор, Эхолот	9	22
Видеокамера, магнитофон, проектор	15	13
Электроинструмент, сушильная помпа	24	8
Воздушный компрессор, Авто пылесос	80	2

ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР

GYSPACK AIR внедряет в себе компрессор на 4 Бар, позволяющий накачать:



- шины, благодаря специальному наконечнику (идет в комплекте). Опустите рычаг, чтобы закрепить трубку на клапане.



- мячи, благодаря стержню для накачки (идет в комплекте).



- другие пластиковые предметы (пляжные мячи, надувные игрушки, надувные матрасы) благодаря 2-м специальным насадкам.

Использование



- ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР, ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ GYSPACK НАХОДИТСЯ В ПОЛОЖЕНИИ « OFF »**

ON

- Нажмите на кнопку запуска компрессора.
Примечание: Компрессор должен работать максимум 10 минут. Сделайте 10-минутный перерыв перед тем, как использовать его снова. Аппарат должен



ОСТЫТЬ.

OFF

- Манометр показывает давление воздуха.
- Остановите компрессор, когда достигнуто требуемое давление.

АККУМУЛЯТОР НЕ ПОКРЫВАЕТСЯ ГАРАНТИЕЙ

Gyspack внедряет аккумулятор, который нужно заряжать после каждого использования. При несоблюдении этого правила, через 24 часа аккумулятор сульфатируется, что необратимо разрушает его.

По этой причине дорогостоящий аккумулятор GYSPACK не покрывается гарантией, т.к. сохранение его рабочих характеристик напрямую зависит от использования.

СОВЕТЫ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Аппарат Gyspack должен храниться в вертикальном положении, горизонтальное положение может быть только временным.
- Выбирайте крытое хорошо проветриваемое или специально оборудованное помещение.
- Заряжайте GYSPACK в проветриваемом месте и избегайте искр вблизи аппарата.
- Аппарат должен быть расположен таким образом, чтобы штепсельная вилка была доступна.
- Регулярно проверяйте зарядное устройство GYSPACK – вилку и корпус, для выявления повреждений. В случае повреждения его можно использовать только после восстановления.
- Если корпус зарядки поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Аппарат не вскрывать. Любые модификации, произведенные лицом, не являющимся техническим специалистом компании GYS, приводят к отмене гарантии и ответственности компании GYS.
- Аппарат подлежит специальной переработке – не выбрасывать в общий мусоросборник.
- Аппарат поставляется со штепсельной вилкой типа CEE 7/7.
- Он подключается к розетке 230 В с заземлением.
- Аппарат не должен быть использован как игрушка для маленьких детей или использован детьми или инвалидами без присмотра.

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ АВТОНОМНОГО ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА GYSPACK

Компания GYS подтверждает, что зарядное устройство, используемое в аппарате:
GYSPACK AIR

Произведено в соответствии с требованиями следующих европейских директив:

- Директива Низкого Напряжения : 2006/95/CE - 12/12/2006
- Директива СЕМ : 2004/108/CE - 15/12/2004

В связи с чем он соответствует гармонизированным нормам:

- EN61558-1, EN61558-2-6
- EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Дата маркировки CE : Декабрь 2011.

01/12/11

Société GYS

134 BD des Loges

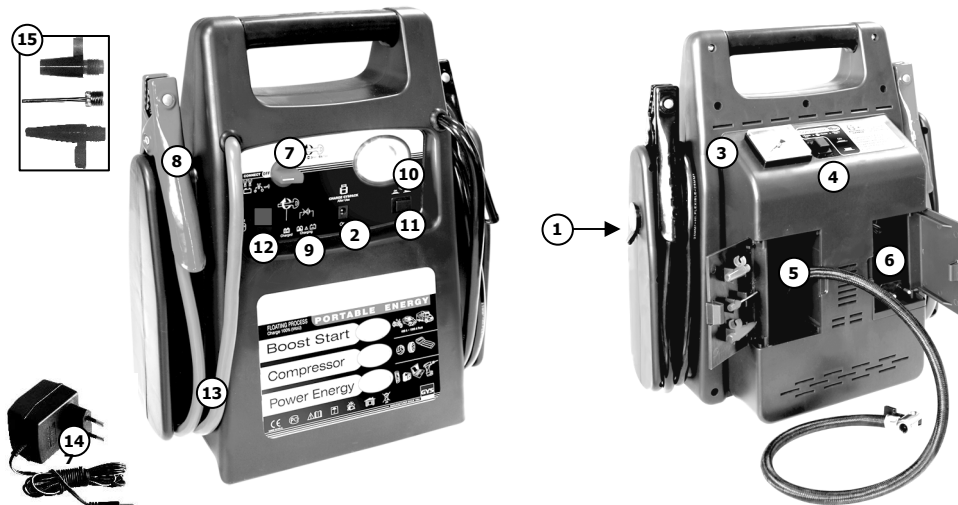
53941 Saint Berthevin

France

Nicolas BOUYGUES

Président Directeur Général/ CEO

Nicolas Bouygues



1	Sortie 12 V DC avec protection contre la surcharge / 12V DC output socket with overload protection / 12V DC Anschlussbuchse mit Überspannungsschutz / Salida 12 V CC con protección contra la sobrecarga / Гнездо 12В DC с защитой от перегрузки / 带过载保护的12V 供电插座 .
2	Réceptacle 230 V CA du câble chargeur / 230 V AC charger cord socket / Ladegerätbuchse / Receptáculo 230 V CA del cable del encendedor / Гнездо 230В AC для кабеля зарядки / 230V 内部电池充电插座
3	Manomètre à air / Air pressure gauge / Druckluftanzeige / Manómetro de aire / Воздушный манометр / 气压表
4	Commutateur MARCHE/ARRET du compresseur à air / ON/OFF air compressor switch / Ein-/ Ausschalter für Luftkompressor / Conmutador ON/OFF del compresor de aire / Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ воздушного компрессора / 空压机开关
5	Rangement pour tuyau-buses / Air hose – nozzle / Druckluftschlauch mit Ventilanschluss / Alojamiento para tubo-toberas / Отделение для трубки и насадок / 充气接头放置盒
6	Rangement pour bloc chargeur/ Storage compartment for Charger/ / Ablagefläche für internes Ladegerät / Alojamiento para bloque cargador / Отделение для блока зарядки / 充电器放置盒
7	Commutateur MARCHE-ARRET / ON/OFF power switch / Hauptschalter Ein/ Aus / Conmutador ON/OFF / Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ / 启动按钮开关
8	Pinces / Clamps / Anschlussklemmen / Pines / Зажимы / 充电夹
9	Voyant charge et test batterie interne / ED Charge and battery test terminal / Ladezustandsanzeige für interne Batterie / Indicador carga y test batería interna / Индикатор зарядки и тестирования внутреннего аккумулятора / 照明灯
10	Lampe d'urgence-de travail / Emergency light / Notleuchte / Lámpara de urgencia-de trabajo / Аварийный фонарь / 照明灯
11	Commutateur lampe d'urgence / Emergency light switch / Schalter für Notleuchte / Conmutador de lámpara de urgencia / Переключатель аварийного фонаря / 照明灯开关
12	Commutateur de test / Test switch / Testschalter / Conmutador de test / Переключатель тестирования / 电池测试开关
13	Câbles haute flexibilité / flexible cables / Flexible Kabel / Cables de alta flexibilidad / Гибкие кабели / 启动电缆线
14	Câbles adaptateur-chargeur de 230 V / 230 V adapter - charger cord / 230V Ladegerät mit Ladekabel / Cables adaptador-cargador de 230 V / Адаптор-зарядка на 230В / 电池充电适配器 230 V
15	Adaptateurs pour tuyau d'air / Inflator nozzles / Ventiladaptor / Adaptadores para tubo de aire / Насадки для воздушной трубки / 充气接头